

# Zec

## Chapter 4

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1  
מְשַׁנְתָּוּ : יַעֲזֹר אֲשֶׁר- כְּאִישׁ וַיַּעֲזֹרָנִי בִּי הַדָּבָר הַמְּלֻאָה וַיִּשָּׁב  
निद्राबाट। जगाइन्छ जसलाई मानिस-जस्तो र-मलाई-जगायो मसँग बोल्ने स्वर्गदूत र-फर्कि-आयो  
H8142 H5782 H0376 H5782 H1696 H4397 H7725

तब मसित कुरा गरिरहेको स्वर्गदूत मकहाँ फर्केर आए अनि उनले मलाई निद्राबाट जगाए झैं जगाए।

2  
כָּלָהּ זָהָב מְנוֹרָתָּ וְהִנֵּה וְרֵאִיתִי (וְאָמַר) [וַיֹּאמֶר] רָאָה אֲתָה מָה וַיֹּאמֶר אֵלָי מְלֵאֵי ר-בְּחַיִּים  
सबै सुनको समाइदान र-हेर मैले-देखें र-मैले-भनें र-मैले-भनें देख्दछौ? तिमीले के मलाई र-भन्यो  
H3605 H2091 H4501 H2009 H7200 H0559 H0559 H7200 H4100 H0413 H0559

मोजकौत नलीहरू र-सातवटा सात-सात त्यसमाथि बत्तीहरू र-सातवटा त्यसको-टुप्पोमा माथि र-त्यसको-भाँडो  
H4166 H7651 H7651 H7651 H7651 H1543

र-सातवटा त्यसको-टुप्पोमा। माथि जुन बत्तीहरूका-लागि

तब स्वर्गदूतले सोधे, “तिमी के देख्दछौ?” मैले भनें, “म सुनको एउटा सामदान देख्दछु, त्यो सामदानमा सातवटा बत्ती छन् अनि त्यसको माथिल्लो भागमा एउटा प्याला छ। प्यालाबाट सातवटा नलीहरू निकलदैछन्, प्रत्येक दिशातिर बत्ती जाँदछन्, त्यो दिशा तेल हरेक दियोको प्याला सम्म जाँदै छन्।

3  
:שְׁמֹאלָהּ עַל- וְאָחַר הַגִּלְגָּל מִיַּמִּין אַחַר עֲלֵיהָ זֵיתִים וַיִּשְׁנִים  
त्यसको-बायाँतिर। माथि र-अर्को भाँडोको दाहिने-तिर एउटा त्यसमाथि भीरका-रूखहरू र-दुईवटा  
H8040 H0259 H1543 H3225 H0259 H2132 H8147

त्यहाँ दुइवटा भद्राक्षका रूख प्यालाको छेउमा थिए। एउटा दाहिनेपट्टि अनि अर्को दैब्रेपट्टि, यी रूखहरूले दिपहरूको निम्ति तेल उत्पन्न गर्थे।”

4  
:אָדָנִי אֵלֶּה מָה- לְאֹמֶר בִּי הַדָּבָר הַמְּלֻאָה אֶל- וַיֹּאמֶר וַאֲעֹן  
मेरा-प्रभु? यी के-हुन् भनेर मसँग बोल्ने स्वर्गदूतलाई त्यस र-भनें र-मैले-जवाफ-दिउँ  
H0113 H0428 H4100 H0559 H1696 H4397 H0413 H0559

तब मैले त्यो स्वर्गदूतलाई सोधेँ जो मसित कुरा गरिरहेका थिए, “महोदय यी सबको अर्थ केहोला?”

5  
וַיֹּאמֶר אֵלֶּה הֲמָהּ מָה- יִדְעָתָּ הַלֹּא אֵלָי וַיֹּאמֶר בִּי הַדָּבָר הַמְּלֻאָה וַיִּעַן  
र-मैले-भनें यी? ती के-हुन् जान्दैनौ के-तिमी मलाई र-भन्यो मसँग बोल्ने स्वर्गदूतले र-जवाफ-दियो  
H0559 H0428 H1992 H4100 H3045 H3808 H0413 H0559 H1696 H4397

אָדָנִי : לָא  
मेरा-प्रभु। होइन  
H0113 H3808

मसँग कुरा गरिरहेका स्वर्गदूतले भने, “के तिमीलाई थाहा छैन यो सब चिज के हुन्?” मैले भनें, “थाहाछैन महाशय।”

6  
וַיֹּאמֶר לְאֹמֶר אֵלָי הַדָּבָר- זֶה וַיֹּאמֶר אֵלָי וַיִּעַן  
भनेर जरुब्बाबेललाई त्यस परमप्रभुको वचन-हो यो भनेर मलाई र-भन्यो र-जवाफ-दियो  
H0559 H2216 H0413 H3068 H1697 H2088 H0559 H0413 H0559

सर्वशक्तिमान्। परमप्रभु भन्नुहुन्छ आत्माले मेरो तर शक्तिले र-बलले-होइन सैन्यले-होइन शक्तिले-होइन  
H3068 H0559 H7307 H3808 H2428 H3808

तब उनले मलाई भने, “यो समचार परमप्रभुबाट यरुबाबेललाई दिनुभएको हो, ‘तिम्रो सहाएता अनि तिम्रो बल अनि शक्तिबाट आउँदैन तर सहायता मेरो आत्माबाट आउँदैन।’ सर्वशक्तिमान परमप्रभुले भन्नुभयो।

אֶת- त्यस	וְהוֹצִיא र-त्यसले-निकात्नेछ	לְמִשְׁכַּח समतल-भूमि-बनेछौ!	זָרְבָבֶל जरुब्बाबेलको?	לִפְנֵי साम्ने	הַגְּדֹל ठूलो	הָר- ठूलो-पहाड	אֶתְּמִי तिमी	מִי- को-है	7
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H4334</a>	<a href="#">H2216</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H2022</a>		<a href="#">H4310</a>	

פ	לָהּ: —	קו अनुग्रह	קו अनुग्रह	תְּשֻׁאוֹת जयकारका-नारा	הָרָאשָׁה मूल-ढुङ्गा	הָאֲבֹן ढुङ्गा
		<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H8663</a>	<a href="#">H7222</a>	<a href="#">H0068</a>

त्यो अग्लो पर्वत यरुबाबेलका निम्ति समतल भूमि जस्तै हुनेछ, त्यहाँ मन्दिर बनिने छ। जब अन्तिम ढुङ्गा त्यहाँ राखिनेछ तब मानिसहरु चिच्याएर कराउनेछन्, 'सुन्दर! अति सुन्दर!'

וַיְהִי र-आयो	דְּבַר- वचन	יְהוָה परमप्रभुको	אֵלַי मकहाँ	לְאמֹר: भनेर:	8
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	

तब परमप्रभुको समचार मकहाँ यसो भन्दै आयो,

יְדִי हातहरुले	זָרְבָבֶל जरुब्बाबेलका	יִסְדּוּ जग-राखे	הַבַּיִת भवनको	הַזֶּה यो	וַיְדִי र-त्यसकै-हातहरुले	תְּבַצְעֶנָּה पूरा-गर्नेछन्	וַיְדַעְתָּ र-तिमीले-जान्नेछौ	כִּי- कि	9
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H2216</a>	<a href="#">H3245</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H1214</a>	<a href="#">H3045</a>		

יְהוָה परमप्रभु	צְבָאוֹת सर्वशक्तिमान्ले	שְׁלַחְנִי मलाई-पठाउनुभयो	אֵלֵיכֶם: तिमीहरुकहाँ।
<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0413</a>

"यरुबाबेलले मन्दिरको जग बसाल्नेछ अनि यरुबाबेलले नै निर्माण गरिसकनेछ। तब तिमीहरुले बुझ्नेछौ कि परमप्रभुले मलाई तिमीहरु कहाँ पठाउनु भएको हो।

כִּי किनकि	מִי कसले	בּוֹ तुच्छ-ठानेको-छ	לְיָנֹם दिनलाई	קִטְנוֹת साना-कुराहरुको?	וַיִּשְׁמָחוּ र-आनन्दित-हुनेछन्	וַיִּרְאוּ र-देखेछन्	אֶת- त्यो	הָאֲבֹן साहो-ढुङ्गा	10
	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H0936</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H2700</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0068</a>	

הַבְּרִיל टिनको	בִּיד हातमा	זָרְבָבֶל जरुब्बाबेलको	שְׁבַע- सातवटा	אֱלֹהִים यी	עֵינַי आँखाहरु-हुन्	יְהוָה परमप्रभुका	הַמָּה ती	מְשֹׁשִׁים घुम्ने-गर्छन्	בְּכֹל- सबै	הָאָרֶץ: पृथ्वीमा।
<a href="#">H0913</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H2216</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H0428</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1992</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0776</a>

मानिसहरु त्यो साधरण आरम्भबाट लज्जित हुने छैनन्, अनि उनीहरु साँच्चै नै प्रशन्न हुनेछन्। जब उनीहरु यरुबाबेलले बनाएको मन्दिर साहुलले नाप्दै जाँच गर्दै गरेको देखेछन्। यसकारण पत्थरहरु जुन तिमीले देख्यौ ती परमप्रभुको आँखाहरु हुन्, जुन आँखाले हर दिशामा देखिरहनु भएको छ। उहाँले पृथ्वीका सबै थोकहरु देख्नुहुन्छ।

וַאֲעַן र-मैले-जवाफ-दिँ	וְאָמַר र-भनें	אֵלַי त्यसलाई	מֵה- के-हुन्	שְׁנֵי दुईवटा	תְּחִיתִים भीरका-रूखहरु	הָאֱלֹהִים यी	עַל- माथि	יְמִין दाहिने-तिर	הַמְּנֹדָה समाइदानको	11
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H2132</a>	<a href="#">H0428</a>		<a href="#">H3225</a>	<a href="#">H4501</a>	

וְעַל- र-माथि	שְׁמֹאלָהּ: बायाँ-तिरको?
	<a href="#">H8040</a>

त्यसपछि मैले उनलाई भनें, "समादानको दाहिने अनि देब्रेपट्टि भएका ती दुईवटा भद्राक्षको बोटहरुले के अर्थ बुझाउँछ?"

וַאֲעַן र-मैले-जवाफ-दिँ	שְׁנֵי दुईवटा	בִּיד हातमा	אֲשֶׁר जुन	תְּחִיתִים भीरका-रूखका	שְׁבָלֵי बालाहरु	שְׁנֵי दुईवटा	מֵה- के-हुन्	אֵלַי त्यसलाई	וְאָמַר र-भनें	שְׁנֵי दोस्रो-पल्ट	וַאֲעַן र-मैले-जवाफ-दिँ	12
	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H2132</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H8145</a>		

צְנֻתָּוֹת सुनका	הַמְּרִיקִים झार्नेहरु	מֵעֵלֵיהֶם तिनीहरुबाट	הַזָּהָב: सुन?
<a href="#">H6804</a>	<a href="#">H7324</a>		<a href="#">H2091</a>

मैले उनलाई यो पनि सोधें, "दुईवटा भद्राक्षको हाँगाको अर्थ के हो? जो दुईवटा सुनका नलिको छेउ सुनको रंगको तेलसंग छ।"

אָרְנִי:	לֹא	וְאָמַר	אֵלֶּהָ	מָה-	יִדְעֶתָ	הַלּוֹא	לֵאמֹר	אֵלַי	וְיֹאמֶר	13
मेरा-प्रभु।	होइन	र-मैले-भनेँ	यी?	के-हुन्	जान्दैनौ	के-तिमी	भनेर	मलाई	र-भन्यो	
<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	

तब स्वर्गदूतले मलाई भने, “के तिमीलाई थाहा छैन यो चिजको अर्थ के हो?” मैले भनेँ, “छैन महाशय।”

הָאָרֶץ:	כָּל-	אֲדוֹן	עַל-	הָעַמּוּדִים	הַיִּצְהָר	בְּנֵי-	שָׁנִי	אֵלֶּהָ	וְיֹאמֶר	14
पृथ्वीको।	सबै	प्रभुको	साम्ने	उभिनेहरू	तेलका	छोराहरू-हुन्	दुईजना	यी	र-भन्यो	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0113</a>		<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H3323</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0559</a>	

यसकारण उनले भने, “यो ती दुई मानिसको प्रतिक हो, जुन सारा संसारमा परमप्रभुको सेवाका निम्ति चुनिएका छन्।”